



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 24.8.2016.
COM(2016) 551 final

ANNEXES 1 to 5

PRILOZI

Prijedlogu

UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA

o uspostavi zajedničkog okvira za europske statistike o osobama i kućanstvima koje se temelje na podacima o pojedincima prikupljenima iz uzoraka

{SWD(2016) 282 final}

{SWD(2016) 283 final}

Prilog I.

Teme koje treba obuhvatiti

Područje	Tema	Detaljne teme
Za sva područja	Tehničke stavke	Informacije o prikupljanju podataka Identifikacija Ponderi Značajke razgovora Lokalizacija
	Značajke osoba i kućanstava	Demografija Državljanstvo i migrantsko podrijetlo Sastav kućanstva
	Sudjelovanje na tržištu rada	Status glavne aktivnosti (vlastito definiran) Osnovne značajke radnog mjesta
	Stupanj obrazovanja i podaci o obrazovanju	Stupanj obrazovanja
Tržište rada	Značajke osoba i kućanstava	Sastav kućanstva – pojediniosti Trajanje boravka u zemlji
	Sudjelovanje na tržištu rada	Radni status Trajanje ugovora Trajanje ugovora – sekundarne informacije Status punog ili nepunog radnog vremena – razlog Ovisna samozaposlenost Nadzorne odgovornosti Veličina poduzeća Radno mjesto Rad kod kuće Traženje zaposlenja Spremnost na rad Raspoloživost Dodatno zaposlenje Traženje drugog zaposlenja Usklađivanje poslovnog i obiteljskog života Mladi na tržištu rada Položaj migranata i njihovih izravnih potomaka na tržištu rada Prijelaz u mirovinu Potrebe za skrbi
		Početak radnog odnosa
		Način pronalaska radnog mjesta
		Prethodno radno iskustvo
		Radno vrijeme
		Odredbe o radnom vremenu
		Organizacija rada i odredbe o radnom vremenu
		Stupanj obrazovanja – pojediniosti
	Trajanje radnog odnosa i prethodno radno iskustvo	
	Uvjeti rada uključujući radno vrijeme i odredbe o radnom vremenu	
	Stupanj obrazovanja i podaci o	

	obrazovanju		
	Sudjelovanje u obrazovanju i osposobljavanju	Sudjelovanje u formalnom i neformalnom obrazovanju i osposobljavanju (4 tjedna)	
		Sudjelovanje u formalnom i neformalnom obrazovanju i osposobljavanju (12 mjeseci)	
	Zdravlje: status i invaliditet, zaštita i odrednice	Nesreće na radu i drugi zdravstveni problemi povezani s radom	
		Europski minimalni modul zdravlja	
	Dohodak, potrošnja i bogatstvo, uključujući dugove	Dohodak od rada	
Dohodak i životni uvjeti	Značajke osoba i kućanstava	Sastav kućanstva – pojediniosti	
		Trajanje boravka u zemlji	
	Sudjelovanje u obrazovanju i osposobljavanju	Sudjelovanje u aktivnostima formalnog obrazovanja (trenutačno)	
	Stupanj obrazovanja i podaci o obrazovanju	Stupanj obrazovanja – pojediniosti	
	Sudjelovanje na tržištu rada	Značajke radnog mjesta	
		Trajanje ugovora	
		Radni status	
		Detaljna situacija na tržištu rada	
		Nadzorne odgovornosti	
	Trajanje radnog odnosa i prethodno radno iskustvo	Prethodno radno iskustvo	
	Uvjeti rada uključujući radno vrijeme i odredbe o radnom vremenu	Kalendar aktivnosti	
		Radno vrijeme	
	Zdravlje: status i invaliditet, zaštita i odrednice	Europski minimalni modul zdravlja	
		Zdravstveni status i invaliditet	
		Zdravlje djece	
		Pristup zdravstvenoj skrbi	
		Zdravstvena skrb	
		Pristup zdravstvenoj skrbi (djeca)	
		Odrednice zdravlja	
	Kvaliteta života, uključujući socijalno i kulturno sudjelovanje i dobrobit	Kvaliteta života	
		Socijalno i kulturno sudjelovanje	
		Dobrobit	
	Životni uvjeti, uključujući materijalnu oskudicu, stanovanje, životnu okolinu, pristup uslugama	Materijalna oskudica	
		Oskudica kod djece	
		Glavne značajke stanovanja	
		Pojediniosti o uvjetima stanovanja, uklj. oskudicu	
		Troškovi stanovanja uključujući uračunatu najamninu	
		Životna okolina	
		Korištenje uslugama, uključujući usluge skrbi	
		Pristupačnost	
		Nezadovoljene potrebe i razlozi	

	Dohodak, potrošnja i bogatstvo, uključujući dugove	Skrb za djecu Dohodak od rada Dohodak od naknada Dohodak od mirovina Ostali dohoci Porezi i doprinosi Ukupni dohoci Prezaduženost Dospjele neplaćene obveze Bogatstvo Glavne sastavnice potrošnje Međugeneracijski prijenos siromaštva
Zdravlje	Zdravlje: status i invaliditet, zaštita i odrednice	Europski minimalni modul zdravlja Bolesti i kronična oboljenja Nesreće i ozljede Bol Mentalno zdravlje Funkcionalna ograničenja Teškoće u obavljanju osobne njege Teškoće u obavljanju kućanskih poslova Privremeno ograničenje aktivnosti (zbog zdravstvenih problema) Prepreke sudjelovanju u određenim područjima života Korištenje zdravstvenom i dugotrajnom skrbi Uzimanje lijekova Preventivna skrb Pristup zdravstvenoj skrbi Visina i težina Tjelesna aktivnost Prehrambene navike Pušenje Konzumacija alkohola Socijalni i okolišni čimbenici Dohodak, potrošnja i bogatstvo, uključujući dugove
Obrazovanje i osposobljavanje	i Značajke osoba i kućanstava Trajanje radnog odnosa i prethodno radno iskustvo Sudjelovanje na tržištu rada Stupanj obrazovanja i podaci o obrazovanju Sudjelovanje u obrazovanju i osposobljavanju	Trajanje boravka u zemlji Početak radnog odnosa Veličina poduzeća Stupanj obrazovanja – pojednost Podaci o obrazovanju Samoprijavljene vještine Pristup informacijama o mogućnostima učenja i savjetovanju (12 mjeseci) Sudjelovanje u aktivnostima formalnog

		obrazovanja (12 mjeseci) Posljednja aktivnost formalnog obrazovanja – pojedinosti (12 mjeseci) Korištenje IKT-om u posljednjem formalnom obrazovanju (12 mjeseci) Razlozi za sudjelovanje u posljednjem formalnom obrazovanju (12 mjeseci) Troškovi i satnica posljednjeg formalnog obrazovanja (12 mjeseci) Ishodi i korištenje vještinama iz posljednjeg formalnog obrazovanja (12 mjeseci) Sudjelovanje u aktivnostima neformalnog obrazovanja (12 mjeseci) Aktivnosti neformalnog obrazovanja – pojedinosti (12 mjeseci) Korištenje IKT-om u aktivnostima neformalnog obrazovanja (12 mjeseci) Razlozi za sudjelovanje u aktivnostima neformalnog obrazovanja (12 mjeseci) Troškovi i satnica aktivnosti neformalnog obrazovanja (12 mjeseci) Ishodi i korištenje vještinama iz aktivnosti neformalnog obrazovanja (12 mjeseci) Prepreke za sudjelovanje u obrazovanju i osposobljavanju (12 mjeseci) Neformalno učenje Ukupni dohoci
	Dohodak, potrošnja i bogatstvo, uključujući dugove	
Upotreba informacijskih i komunikacijskih tehnologija	Sudjelovanje u informacijskom i društvu	Pristup IKT-u Upotreba i učestalost upotrebe IKT-a Prepreke i problemi u upotrebi Učinak upotrebe Sigurnost, privatnost, povjerenje Spajanje na internet s bilo kojeg mjesta Digitalne vještine Aktivnosti na internetu e-trgovina Komunikacija s tijelima javne vlasti Ukupni dohoci
	Dohodak, potrošnja i bogatstvo, uključujući dugove	
Korištenje vremena	Značajke osoba i kućanstava Sudjelovanje u obrazovanju i osposobljavanju Zdravlje: status i invaliditet, zaštita i odrednice Životni uvjeti, uključujući materijalnu oskudicu, stanovanje, životnu okolinu, pristup uslugama Uvjeti rada uključujući radno	Sastav kućanstva – pojedinosti Sudjelovanje u aktivnostima formalnog obrazovanja (trenutačno) Europski minimalni modul zdravlja Posjedovanje trajnih dobara Skrb za djecu Skrb za bolesne i starije osobe Radno vrijeme

	vrijeme i odredbe o radnom vremenu	Odredbe o radnom vremenu
	Dohodak, potrošnja i bogatstvo, uključujući dugove	Proizvodnja za vlastitu potrošnju i prodaju, popravci Dohodak od rada Ukupni dohoci
	Raspodjela vremena	Korištenje vremena, vrste aktivnosti Usporedne aktivnosti Mjesto aktivnosti Prisutnost drugih osoba tijekom aktivnosti Ocjena aktivnosti
Potrošnja	Značajke osoba i kućanstava	Sastav kućanstva – pojediniosti
	Životni uvjeti, uključujući materijalnu oskudicu, stanovanje, životnu okolinu, pristup uslugama	Glavne značajke stanovanja
	Sudjelovanje u obrazovanju i osposobljavanju	Sudjelovanje u aktivnostima formalnog obrazovanja (trenutačno)
	Sudjelovanje na tržištu rada	Trajanje ugovora
	Dohodak, potrošnja i bogatstvo, uključujući dugove	Ukupni dohoci Porezi i doprinosi Dohodak u naravi od samostalne djelatnosti Uračunata najamnina Glavni izvor dohotka Bogatstvo Dugovi Dospjele neplaćene obveze Potrošnja prema COICOP-u Rashodi prekogranične potrošnje prema COICOP-u Vlastita potrošnja

Prilog II.

Zahtjevi o preciznosti

1. Zahtjevi o preciznosti za sve skupove podataka izraženi su u standardnim pogreškama i definiraju se kao neprekinute funkcije stvarnih procjena i veličine statističke populacije u zemlji ili regiji razine NUTS 2.
2. Procijenjena standardna pogreška pojedine procjene $SE(\hat{\theta})$ ne smije biti veća od sljedećeg iznosa:

$$\sqrt{\frac{\hat{\theta}(1-\hat{\theta})}{f(N)}}$$

3. Funkcija $f(N)$ ima oblik $f(N)=a\sqrt{N+b}$
4. Upotrebljavaju se sljedeće vrijednosti za parametre N , a i b .

	N	a	b
Područje tržišta rada: zahtjevi o preciznosti			
Procijenjeni (nacionalni) tromjesečni omjer nezaposlenosti i stanovništva u dobi 15 – 74	Stanovništvo zemlje u dobi 15 – 74 koje živi u privatnim kućanstvima, u milijunima osoba i zaokruženo na 3 decimalna mjesta	7800	–4500
Procijenjeni (nacionalni) tromjesečni omjer zaposlenosti i stanovništva u dobi 15 – 74	Stanovništvo zemlje u dobi 15 – 74 koje živi u privatnim kućanstvima, u milijunima osoba i zaokruženo na 3 decimalna mjesta	7800	–4500
Procijenjeni tromjesečni omjer nezaposlenosti i stanovništva u dobi 15 – 74 u svakoj regiji razine NUTS 2	Stanovništvo u dobi 15 – 74 u regiji razine NUTS 2 koje živi u privatnim kućanstvima, u milijunima osoba i zaokruženo na 3 decimalna mjesta	Vidjeti stavak 6.	
Područje dohotka i životnih uvjeta			
Omjer rizika od siromaštva ili socijalne isključenosti i stanovništva	Broj privatnih kućanstava u zemlji u milijunima i zaokružen na 3 decimalna mjesta	900	2600
Omjer trajnog rizika od siromaštva tijekom četiri godine i stanovništva	Broj privatnih kućanstava u zemlji u milijunima i zaokružen na 3 decimalna mjesta	350	1000
Omjer rizika od siromaštva ili socijalne isključenosti i stanovništva u svakoj regiji razine NUTS 2 (vidjeti stavak 7.)	Broj privatnih kućanstava u regiji razine NUTS 2 u milijunima i zaokružen na 3 decimalna mjesta	600	0
Područje zdravlja			
Postotak stanovništva s ozbiljnim ograničenjima u obavljanju uobičajenih aktivnosti zbog zdravstvenih problema (dob 15 godina	Stanovništvo zemlje u dobi od 15 godina ili starije koje živi u	1200	2800

ili starije)	privatnim kućanstvima, u milijunima osoba i zaokruženo na 3 decimalna mjesta		
--------------	--	--	--

Područje obrazovanja i osposobljavanja			
Stopa sudjelovanja u formalnom obrazovanju i osposobljavanju (dob 18 – 24)	Stanovništvo zemlje u dobi 18 – 24 koje živi u privatnim kućanstvima, u milijunima osoba i zaokruženo na 3 decimalna mjesta	200	1500
Stopa sudjelovanja u neformalnom obrazovanju i osposobljavanju (dob 25 – 69)	Stanovništvo zemlje u dobi 25 – 69 koje živi u privatnim kućanstvima, u milijunima osoba i zaokruženo na 3 decimalna mjesta	400	2000
Područje upotrebe informacijskih i komunikacijskih tehnologija			
Postotak osoba koje su naručivale robu ili usluge preko interneta za osobne potrebe u prošloj godini	Stanovništvo zemlje u dobi 16 – 74 koje živi u privatnim kućanstvima, u milijunima osoba i zaokruženo na 3 decimalna mjesta	400	1300
Područje korištenja vremena			
Postotak stanovništva u dobi od 15 godina i starije koji dnevno troši u prosjeku više od 10 % vremena radeći plaćeni posao	Stanovništvo zemlje u dobi od 15 godina ili starije koje živi u privatnim kućanstvima, u milijunima osoba i zaokruženo na 3 decimalna mjesta	900	3500
Područje potrošnje			
Postotak kućanstava čiji izdaci za kategorije povezane sa stanovanjem, kao što su voda, struja, plin i ostala goriva, čine više od 50 % ukupnih izdataka (vidjeti stavak 8.)	Broj privatnih kućanstava u zemlji, u milijunima i zaokružen na 3 decimalna mjesta	900	2600

- Ako zemlje imaju negativne vrijednosti $f(N)$ s gore navedenim parametrima, bit će izuzete od odgovarajućeg zahtjeva.
- Za procijenjeni omjer nezaposlenosti i stanovništva u dobi 15 – 74 u svakoj regiji razine NUTS 2 funkcija $f(N)$ definira se na sljedeći način:

$$f(N_{e,15-74}) = \begin{cases} 1300, & \text{if } N_{e,15-74} \geq 0,300 \text{ milijuna stanovnika} \\ \frac{1300}{0,3} N_{e,15-74}, & \text{if } N_{e,15-74} < 0,300 \text{ milijuna stanovnika} \end{cases}$$

- Za procijenjeni omjer rizika od siromaštva ili socijalne isključenosti i stanovništva u svakoj regiji razine NUTS 2, ti zahtjevi nisu obvezni za regije razine NUTS 2 s manje od 0,500 milijuna stanovnika, pod uvjetom da odgovarajuća regija razine NUTS 1 ispunjava taj zahtjev.
- Za područje potrošnje zahtjevi o preciznosti mogu se ispuniti kombiniranjem mikropodataka koji se odnose na najviše tri uzastopne godine promatranja.

Prilog III.

Značajke uzorka

1. Značajke uzorka područja tržišta rada uključuju:
 - (a) Nacionalni uzorak za referentno tromjesečje (agregiranje uzastopnih referentnih tjedana) raspodjeljuje se ravnomjerno u svim tjednima tromjesečja. Uzorak za referentno tromjesečje (u svakoj regiji razine NUTS 2) raspodjeljuje se u 3 mjeseca razmjerno broju tjedana u svakom mjesecu.
 - (b) Uzorak ima međugodišnji obrazac rotacije. Mora postojati minimalno preklapanje uzoraka od 20 % između istih tromjesečja u uzastopnim godinama i od 50 % između uzastopnih tromjesečja bez uzimanja u obzir osipanja.

Ne dovodeći u pitanje članak 5. stavak 1., podaci se dostavljaju za cjelokupni uzorak.
2. Značajke uzorka područja dohotka i životnih uvjeta uključuju:
 - (a) Uzorak mora imati najmanje šestogodišnji obrazac rotacije.
 - (b) Ne uzimajući u obzir osipanje, uzorak mora biti jednakomjerno raspoređen na godine obrasca rotacije, osim tijekom razdoblja promjena veličine uzorka.
3. Značajke uzorka područja korištenja vremena uključuju: izvještajna razdoblja dodijeljena jedinicama uzorka
 - (a) raspoređena su tijekom neprekinutog dvanaestomjesečnog razdoblja,
 - (b) uključuju neradne dane,
 - (c) temelje se na nasumičnom uzorku.
4. Značajke uzorka područja potrošnje uključuju: izvještajna razdoblja dodijeljena uzorkovanim jedinicama raspoređena su tijekom neprekinutog dvanaestomjesečnog razdoblja.

Prilog IV.

Učestalost

1. Za područje tržišta rada skupovi podataka obuhvaćaju informacije koje se prikupljaju tromjesečno, svake godine, svake dvije godine i svakih 8 godina. Podaci o varijablama koje se odnose na *ad hoc* teme prikupljaju se svake četiri godine.
2. Za područje dohotka i životnih uvjeta, skupovi podataka sastoje se od godišnjih, trogodišnjih i šestogodišnjih informacija. Podaci o prikupljenim varijablama koje se odnose na *ad hoc* teme prikupljaju se svake dvije godine.
3. Za područje zdravlja podaci se prikupljaju svakih 6 godina.
4. Za područje obrazovanja i osposobljavanja podaci se prikupljaju svakih 6 godina.
5. Za područje upotrebe informacijskih i komunikacijskih tehnologija podaci se prikupljaju svake godine.
6. Za područje korištenja vremena podaci se prikupljaju svakih 10 godina.
7. Za područje potrošnje podaci se prikupljaju svakih 5 godina.

Prilog V.

Rokovi za dostavu podataka

Države članice dostavljaju potrebne podatke Komisiji (Eurostatu) najkasnije do sljedećih rokova.

1. Za područje tržišta rada države članice dostavljaju:
 - (1) prethodno provjerene mikropodatke bez izravnih identifikatora prema sljedećem postupku u dvije faze:
 - (a) tijekom prve tri godine provedbe ove uredbe, u skladu s člankom 10. stavkom 4.:
 - za tromjesečne podatke: dostava u roku od deset tjedana od završetka referentnog razdoblja,
 - za ostale podatke: dostava do 31. ožujka sljedeće godine.
 - (b) od četvrte godine provedbe i nadalje, dostava se odvija na sljedeći način:
 - za tromjesečne podatke: dostava podataka za 1., 2. i 3. tromjesečje redom do 29. svibnja, 29. kolovoza i 29. studenoga iste godine, a podataka za 4. tromjesečje do 28. veljače sljedeće godine,
 - za ostale podatke: dostava do 15. ožujka sljedeće godine.

U godinama kada ti rokovi padaju na subotu ili nedjelju, stvarni rok je sljedeći ponedjeljak.

Ako se za dostavu podataka o detaljnoj temi „dohodak od rada” upotrebljavaju administrativni podaci, ti se podaci mogu dostaviti Komisiji (Eurostatu) u roku od dvadeset i jednog mjeseca od završetka referentnog razdoblja.

 - (2) Agregirani rezultati za izradu mjesečnih statistika nezaposlenosti u roku od 25 dana nakon referentnog mjeseca. Države članice ne smiju obuhvatiti posljednji tjedan referentnog mjeseca ako prelazi u sljedeći mjesec.
2. Za područje dohotka i životnih uvjeta države članice dostavljaju prethodno provjerene mikropodatke bez izravnih identifikatora prema sljedećim rokovima:
 - (a) za varijable za prikupljanje podataka za godinu N, do kraja godine N. U iznimnim slučajevima, kad potrebni administrativni podaci nisu pravovremeno raspoloživi, privremeni mikropodaci o dohocima mogu se dostaviti do kraja godine N, a konačni podaci do 28. veljače godine N + 1,
 - (b) za varijable koje se odnose na šest godina obrasca rotacije koji završava u godini N, do 31. listopada godine N + 1.
3. Za područje zdravlja države članice dostavljaju prethodno provjerene mikropodatke u roku od devet mjeseci od završetka nacionalnog razdoblja prikupljanja podataka.
4. Za područje obrazovanja i osposobljavanja države članice dostavljaju prethodno provjerene mikropodatke u roku od šest mjeseci od završetka nacionalnog razdoblja prikupljanja podataka.

5. Za područje upotrebe informacijskih i komunikacijskih tehnologija države članice dostavljaju prethodno provjerene mikropodatke do 5. listopada za godinu ankete N.
6. Za područje korištenja vremena države članice dostavljaju prethodno provjerene mikropodatke najkasnije petnaest mjeseci nakon završetka terenskog rada.
7. Za područje potrošnje države članice dostavljaju prethodno provjerene mikropodatke u roku od petnaest mjeseci nakon završetka referentne godine.